

335466-2026 - Kilpailu

Saksa – Insinööripalvelut – Wasserzweckverband Bienwald - Vergabe der Planungsleistungen „Neubau Wasserwerk Schaidt“

OJ S 94/2026 18/05/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Wasserzweckverband Bienwald

Sähköposti: tobias.simon@woerth.de

Hankintayksikön toimiala: Vesitalouteen liittyvät toiminnot

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Wasserzweckverband Bienwald - Vergabe der Planungsleistungen „Neubau Wasserwerk Schaidt“

Kuvaus: Der Wasserzweckverband Bienwald beabsichtigt, ein neues Wasserwerk zu errichten, da das bestehende Gebäude und die Speicherkapazität nicht mehr den Anforderungen entsprechen. Im Verfahren wird die Vergabe der Planungsleistungen für den Neubau des Wasserwerks Schaidt ausgeschrieben. Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen die HOAI-Leistungsphasen 4-9 für Ingenieurbauwerke (Speicherbehälter, Freispiegelkanalisation, erdverlegte Leitungen, Absetzbecken, Schmutzwasserpumpe, Tiefbauarbeiten), Gebäude (Betriebsgebäude mit Sozial- und Arbeitsräumen), Bauphysik (Wärmeschutz, Energiebilanz, Brandschutz), Tragwerksplanung (Leistungsphasen 4-6), Außenanlagen sowie die örtliche Bauüberwachung. Zusätzlich sind Aufgaben zur Unterstützung des Bauherrn und zur Beantragung von Fördermitteln enthalten. Die Planung der technischen Ausrüstung ist bereits separat vergeben.

Menettelyn tunniste: 50051fac-a050-417e-93f8-659003c1fac6

Sisäinen tunniste: WW Schaidt

Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71300000 Insinööripalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut, 71322200 Putkijohtojen suunnittelupalvelut, 71327000 Kantavien rakenteiden suunnittelu, 71420000 Maisema-arkkitehdin palvelut, 71520000 Rakennustöiden valvonta

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Maa: Saksa

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 400 000,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Die Bewerbungsunterlagen stehen über die Vergabeplattform unter <https://deutsche-evergabe.de> bis zum Ablauf der unter Ziffer IV.2.2) genannten Frist zum Herunterladen bereit und sind nur auf diesem Weg erhältlich. Die Bewerber müssen sich eigenverantwortlich über ggf. nachgereichte Dokumente über die Vergabeplattform informieren. Für die Abgabe des Teilnahmeantrags sind zwingend die von der Vergabestelle vorgegebenen Bewerbungsunterlagen zu verwenden und ausgefüllt online einzureichen. Die Angebotsabgabe erfolgt ebenfalls elektronisch über die Vergabeplattform. Das Verfahren wird elektronisch durchgeführt, eine postalische oder eigenhändige Abgabe oder eine Abgabe per Mail des Teilnahmeantrags/ Angebotsabgabe ist nicht zulässig. Fragen zum Verfahren sind schriftlich über die Vergabeplattform zu stellen. Ob fehlende Angaben/ Unterlagen bei Vorliegen der Voraussetzungen des § 56 VgV nachgefordert werden, steht im Ermessen des Auslobers. Die Bewerber/ Bewerbergemeinschaften haben keinen Anspruch darauf, dass der Auslober von § 56 Abs. 2 bis 4 VgV Gebrauch macht und Unterlagen oder Angaben nachfordert. Ferner wird geprüft, ob Ausschlussgründe vorliegen und die genannten Mindestbedingungen erfüllt werden. Die Prüfung erfolgt primär anhand der mit dem Teilnahmeantrag abgegebenen Eigenerklärungen. Die Vergabestelle behält sich jedoch vor, von den Bewerbern/ Bewerbergemeinschaftsmitgliedern kurzfristig die Vorlage geeigneter Nachweise zu den Eigenerklärungen zu fordern.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU
sektvo -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaiikka: Ilmoitus

Korruptio:

Petos:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Liiketoiminta on keskeytetty:

Maksukyvyttömyys:

Varat selvitysmiehen hallinnassa:

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Wasserzweckverband Bienwald - Vergabe der Planungsleistungen „Neubau Wasserwerk Schaidt“

Kuvas: Der Wasserzweckverband Bienwald schreibt die Planungsleistungen für den Neubau des Wasserwerks Schaidt aus. Das bestehende Wasserwerk ist baulich und technisch veraltet, die Speicherkapazität reicht nicht mehr aus. Ziel ist die Errichtung eines modernen Wasserwerks zur Sicherstellung der Trinkwasserversorgung für Wörth und umliegende Gemeinden. Projekt und Maßnahmen: Neubau des Wasserwerksgebäudes mit Sozial- und Technikräumen. Installation von zwei Edelstahl-Trinkwasserspeicherbehältern (je 750 m³). Bau einer Filteranlage zur Enteisung und Entmanganung des Rohwassers. Neubau von Rohwasser- und Zubringerleitungen, Absetzbecken, Schmutzwasserpumpwerk. Modernisierung der MSR-Technik und Installation eines Notstromaggregats. Schmutz- und Regenwasserentsorgung über neue Leitungen und Pumpwerk. Vergabeverfahren: Das Verfahren ist ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem öffentlichen Teilnahmewettbewerb und EU-weiter Bekanntmachung. In Phase 1 werden geeignete Bewerber anhand Eignungskriterien ausgewählt. Die drei besten werden zur Angebotsabgabe und Präsentation eingeladen. Die Bewertung erfolgt nach monetären und nicht-monetären Kriterien, wobei Präsentation und Honorarangebot entscheidend sind. Die Gesamtpunktzahl wird nach einer Richtwertmethode berechnet; der Bieter mit der höchsten Punktzahl erhält den Zuschlag. Angebote und Präsentationen werden elektronisch eingereicht, eine Kostenerstattung für die Teilnahme erfolgt nicht. Aufgabenstellung: Ausgeschrieben werden die HOAI-Leistungsphasen 4-9 für Ingenieurbauwerke (Speicherbehälter, Freispiegelkanalisation, erdverlegte Leitungen, Absetzbecken, Schmutzwasserpumpe, Tiefbauarbeiten), Gebäude (Betriebsgebäude mit Sozial- und Arbeitsräumen), Bauphysik (Wärmeschutz, Energiebilanz, Brandschutz), Tragwerksplanung (Leistungsphasen 4-6), Außenanlagen sowie die örtliche Bauüberwachung. Zusätzlich sind Aufgaben zur Unterstützung des Bauherrn und zur Beantragung von Fördermitteln enthalten. Die Planung der technischen Ausrüstung ist bereits separat vergeben. Kosten und Förderung: Die Gesamtkosten betragen ca. 6,2 Mio. € brutto. Es wird eine Förderung nach den Richtlinien der Wasserwirtschaftsverwaltung Rheinland-Pfalz sowie ggf. des Bundes angestrebt. Termine und Fristen: Fristen für Teilnahmewettbewerb, Angebotsabgabe und Verhandlungsgespräche sind in der Bekanntmachung festgelegt. Bieterfragen sind nur bis 6 Tage vor Ablauf der Bewerbungsfrist zulässig. Angebot und Vergabegespräche: Das Angebot wird elektronisch eingereicht, Honorarangebot und Präsentation sind zum Abgabetermin vorzulegen. Die Vergabegespräche dienen der Vorstellung von Lösungsansätzen und werden nach festgelegten Kriterien bewertet. Die Präsentation kann Vertragsbestandteil werden. Sisäinen tunniste: 0001

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71300000 Insinööripalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 30 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Siehe Vergabeunterlagen, Anlage [02] Bewertungsbogen Eignungskriterien

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Kriteeri: Ammatillinen riskivakuutus

Valintaperusteen kuvaus: Siehe Vergabeunterlagen, Anlage [02] Bewertungsbogen Eignungskriterien

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Siehe Vergabeunterlagen, Anlage [02] Bewertungsbogen Eignungskriterien

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Siehe Vergabeunterlagen, Anlage [02] Bewertungsbogen Eignungskriterien

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Siehe Vergabeunterlagen, Anlage [03] Bewertungsbogen Auswahlkriterien

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Kriteeri: Yleinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Siehe Vergabeunterlagen, Anlage [03] Bewertungsbogen Auswahlkriterien

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Siehe Vergabeunterlagen, Anlage [03] Bewertungsbogen Auswahlkriterien

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 3

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden enimmäismäärä: 3

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

5.1.10. Vertailuperusteet

Perustelut vertailuperusteiden painotuksen ilmoittamatta jättämiselle: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/50051fac-a050-417e-93f8-659003c1fac6

5.1.12. Hankinnan ehdot

Menettelyn ehdot:

Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt lähetetään valituille ehdokkaille: 19/06/2026

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/50051fac-a050-417e-93f8-659003c1fac6

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 12/06/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Asiakirjoja ei voida toimittaa myöhemmin.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

Hankintasopimuksen saaneelta tarjoajien ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: et environment and technology Dr.

Thomas Ertel

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Wasserzweckverband Bienwald

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Wasserzweckverband Bienwald

Rekisterinumero: 13582

Postiosoite: Mozartstraße 2

Postitoimipaikka: Wörth am Rhein

Postinumero: 76744

Maaryhmittely (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Maa: Saksa

Sähköposti: tobias.simon@woerth.de

Puhelin: +49 7271131605

Internetosoite: <https://wasserzweckverband-bienwald.de>

Hankkijaprofiili: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Rekisterinumero: 23315d3a-41c1-463c-9709-833e3e4af7a6

Postiosoite: Stiftsstraße 9

Postitoimipaikka: Mainz

Postinumero: 55116

Maaryhmittely (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Maa: Saksa

Sähköposti: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Puhelin: +49 6131162234

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: et environment and technology Dr. Thomas Ertel
Rekisterinumero: decc0a9a-5027-4827-ab24-92eb3519b6bf
Postiosoite: Magdeburger Str. 29
Postitoimipaikka: Esslingen am Neckar
Postinumero: 73730
Maaryhmittely (NUTS): Esslingen (DE113)
Maa: Saksa
Sähköposti: thomas@et-ertel.de
Puhelin: +49 711986910420
Internetosoite: <https://et-ertel.de>

Tämän organisaation roolit:

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83
Postitoimipaikka: Bonn
Postinumero: 53119
Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Maa: Saksa
Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Puhelin: +49228996100
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 50051fac-a050-417e-93f8-659003c1fac6 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyypin numero: 17
Ilmoituksen lähetyspäivä: 13/05/2026 18:24:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa
Ilmoituksen julkaisunumero: 335466-2026
EUVL S -lehden numero: 94/2026
Julkaisupäivä: 18/05/2026